

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE  
SEGRETARIO GENERALE DEL  
CONSIGLIO REGIONALE**

**Oggetto:** Sostituzione dell'unica autovettura di servizio Audi A6 e autorizzazione alla spesa per l'acquisto di nuovo autoveicolo - CIG Z431EB337D

**IL DIRIGENTE**

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 201 del 20 gennaio 2016 che, tra l'altro, all'art. 14 prevede l'applicazione della normativa della Provincia Autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della Legge regionale 22 luglio 2002, n. 2, che ne prevede l'applicazione anche per le attività della Regione Trentino Alto Adige;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2017-2018-2019, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 261 del 22 dicembre 2016;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 217 con la quale sono state attribuite al Segretario generale del Consiglio regionale le competenze relative agli atti inerenti la gestione giuridica, economica e previdenziale dei Consiglieri regionali ed ex Consiglieri regionali nonché la gestione delle risorse del bilancio finanziario gestionale ad eccezione di quelle inerenti la gestione economica del personale e quelle attribuite all'Ufficio di Presidenza;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 216 del 16 marzo 2016, come integrata con la deliberazione n. 279 del 14

**DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS  
DES REGIONALRATES**

**Betrifft:** Ersetzung des einzigen Dienstfahrzeuges des Typs Audi A6 und Ausgabenermächtigung zum Ankauf eines neuen Fahrzeugs - CIG Z431EB337D

**DIE FÜHRUNGSKRAFT**

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 201 vom 20. Jänner 2016 genehmigten Ordnungsbestimmungen betreffend das Rechnungswesen, die im Artikel 14 die Anwendung der Landesgesetze der Autonomen Provinz Trient Nr. 23 vom 16. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsehen, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2017-2018-2019, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 261 vom 22. Dezember 2016 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 217 vom 16. März 2016, mit dem der Generalsekretär des Regionalrates mit dem Erlass sämtlicher Akte betreffend die juristische, wirtschaftliche und vorsorgerechtliche Stellung der amtierenden und ehemaligen Regionalratsabgeordneten und mit der Gebarung der im Gebarungshaushalt ausgewiesenen Geldmittel betraut worden ist, mit Ausnahme jener betreffend die Personalverwaltung sowie jener, die in die Zuständigkeit des Präsidiums fallen;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 216 vom 16. März 2016, so wie er durch den Präsidiumsbeschluss

febbraio 2017, di assegnazione al Segretario generale e al Vicesegretario generale delle risorse del bilancio finanziario gestionale, fino a revoca;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 12 aprile 2017, n. 287 circa l'incarico conferito al sottoscritto di attivarsi per la sostituzione dell'unica autovettura Audi A6 tg. EK532JA immatricolata nel 2007 con 364.000 km percorsi con altra autovettura di contenuta cilindrata e alimentazione ibrida;

Preso atto dell'analisi di mercato espletata e del raffronto fra più possibili fornitori della vettura modello VW Auto Pas.LIMO GTE DSG berlina ibrida (sigla mod. 3G26YY) non disponibile sui canali del mercato elettronico e considerata l'esigenza connessa di rendere in ogni caso in permuta il veicolo da sostituire;

Preso atto della migliore offerta, pari ad euro 41.000,00 comprensiva di Iva, presentata dalla Autobrenner Spa di Bolzano in considerazione degli accessori richiesti, della quotazione dell'usato e comprensiva di tutte le spese inerenti l'operazione di permuta del veicolo Audi A6 e della messa su strada "chiavi in mano" del nuovo veicolo con in aggiunta il navigatore mod. discover media;

Vista la disponibilità dei fondi sul capitolo 652 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2017-2018-2019;

#### d e c r e t a

1. di autorizzare la spesa complessiva di euro 41.000,00 comprensiva di Iva per l'acquisto di nuova autovettura di servizio come sopra descritta e diretta a sostituire l'unico veicolo Audi A6 in proprietà del Consiglio regionale;

2. di impegnare l'importo complessivo di euro 41.000,00 sul capitolo 652 piano finanziario U.2.02.01.01.001, del bilancio

Nr. 279 vom 14. Februar 2017 ergänzt worden ist, mit welchem dem General- und dem Vizeregensekretär bis auf Widerruf die Geldmittel des Gebarungshaushalts zugewiesen worden sind;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 287 vom 12. April 2017, mit welchem dem Unterfertigten der Auftrag erteilt worden ist, die Ersetzung des einzigen im Jahr 2007 immatrikulierten Dienstfahrzeugs der Marke Audi A6 mit der Kenntafel EK532JA, mit dem 364.000 km zurückgelegt worden sind, durch ein anderes Mittelklassefahrzeug mit Hybridantrieb zu ersetzen;

Nach Kenntnisnahme der durchgeführten Marktanalyse und des Vergleichs zwischen verschiedenen Lieferanten des Fahrzeugs des Typs VW Auto Pas.LIMO-GTE DSG mit Hybridantrieb (Mod. 3G26YY), das auf dem elektronischen Markt nicht verfügbar ist und angesichts dessen, dass die Notwendigkeit besteht, das zu ersetzende Fahrzeug einzutauschen;

Zur Kenntnis genommen, dass das beste Angebot, in Höhe von 41.000,00 Euro, Mwst. inbegriffen, vom Autohaus Autobrenner AG aus Bozen im Hinblick auf das beantragte Zubehör, die Bewertung des Gebrauchtwagens und sämtliche Ausgaben betreffend den Eintausch des Fahrzeugs Audi A6 und die "schlüsselfertige" Übergabe des neuen Fahrzeugs, einschließlich des Navigationssystems Modell Discover media, unterbreitet worden ist;

Angesichts dessen, dass auf dem Kapitel 652 des Ausgabenvoranschlags für das Finanzjahr 2017-2018-2019 die finanziellen Mittel vorhanden sind,

#### v e r f ü g t

1. Die Gesamtausgabe in Höhe von 41.000,00 Euro, Mwst. inbegriffen, für den Ankauf den neuen oben beschriebenen Dienstfahrzeuges zu ermächtigen, welches das einzige sich im Besitz des Regionalrates befindende Fahrzeug der Marke Audi A6 ersetzen soll.

2. Den Gesamtbetrag in Höhe von 41.000,00 Euro dem Kapitel 652 des Finanzplans U.2.02.01.01.001 des

finanziario gestionale 2017-2018-2019, dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno in corso;

3. di procedere alla liquidazione ed al pagamento delle prestazioni su presentazione di idonea documentazione contabile;

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet del Consiglio regionale Trentino-Alto Adige, ai sensi dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e s.m..

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

SU/mf

**IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR**

- Dr. Stefan Untersulzner -  
(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto per il controllo di regolarità contabile  
Il responsabile dell'Ufficio Ragioneria  
(firmato digitalmente)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Gebarungshaushalts 2017-2018-2019 anzulasten, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im laufenden Jahr zustande kommt.

3. Die Zahlung der Lieferung nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorzunehmen.

Das vorliegende Dekret wird auf der Internetseite des Regionalrates Trentino-Südtirol im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000 mit seinen späteren Änderungen veröffentlicht.

Im Sinne des Art. 120 Abs. 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Verwaltungsprozessordnung“ kann dieses Dekret einzig und allein durch Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Trient innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum angefochten werden, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle  
Der Verantwortliche des Rechnungsamtes  
(digital signiert)

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).